

**Allemagne-Stuttgart: Travaux de construction de tunnels**

**OJ S 162/2017 25/08/2017**

**Avis de modification**

**Marché de travaux**

**Base juridique:**

Directive 2014/25/UE

**Section I: Pouvoir adjudicateur/entité adjudicatrice**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: DB Projekt Stuttgart-Ulm GmbH

Adresse postale: Räpplenstraße 17

Ville: Stuttgart

Code NUTS: DE11 Stuttgart

Code postal: 70191

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur GS.EI 3

Courriel: [einkauf-S21nbs@deutschebahn.com](mailto:einkauf-S21nbs@deutschebahn.com)

Fax: +49 69-265-21939

**Adresse(s) internet:**

Adresse principale: [www.deutschebahn.com](http://www.deutschebahn.com)

Adresse du profil d'acheteur: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**Section II: Objet**

---

**II.1. Étendue du marché**

**II.1.1. Intitulé**

S21, PFA 1.5, Fernbahn-Zuführung Feuerbach, Los 2.

Numéro de référence: 2010/S 198-302726

**II.1.2. Code CPV principal**

45221240 Travaux de construction de tunnels

**II.1.3. Type de marché**

Travaux

**II.2. Description**

**II.2.1. Intitulé**

Acrylatgelinjektionen Linse 3

Lot n°: Los 2

**II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DE11 Stuttgart

Lieu principal d'exécution: Stuttgart.

**II.2.4. Description du contrat au moment de la conclusion du contrat**

S21, PFA 1.5 – Los 2 Fernbahn-Zuführung Feuerbach – Tunnel Ausführung in Spritzbetonbauweise, Tunnel in Offener Bauweise, Eisenbahntechnische Ausrüstung und Oberbau im Bereich Feuerbach.

## **II.2.7. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession**

Début: 02/04/2012 Fin: 31/12/2017

## **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: oui  
Identification du projet:

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.2.1. Avis d'attribution de marché relatif au présent marché**

Numéro de l'avis au JO série S: [2012/S 185-303795](#)

## **Section V: Attribution du marché/de la concession**

---

**Marché n°:** TEI 3/12/319369

**Lot n°:** Los 2

**Intitulé:**

S21, PFA 1.5, Fernbahn-Zuführung Feuerbach, Los 2

### **V.2. Attribution du marché/de la concession**

#### **V.2.1. Date de la conclusion du marché/de la décision d'attribution de la concession**

02/04/2012

#### **V.2.2. Informations sur les offres**

Le marché/la concession a été attribué(e) à un groupement d'opérateurs économiques: non

#### **V.2.3. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire**

Nom officiel: BIEGE Baresel/Kunz/Walo

Adresse postale: Eisenbahnstraße 138

Ville: Stuttgart

Code NUTS: DE11 Stuttgart

Code postal: 72072

Pays: Allemagne

Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

#### **V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession**

Valeur totale du marché: 187 034 737,50 EUR

## **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

### **VI.3. Informations complémentaires**

### **VI.4. Procédures de recours**

#### **VI.4.1.**

### **Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Adresse postale: Villemombler Straße 76

Ville: Bonn

Code postal: 52123

Pays: Allemagne

Courriel: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)

Téléphone: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Adresse internet: <http://www.bundeskartellamt.de/>

#### **VI.4.2. Organe chargé des procédures de médiation**

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Adresse postale: Villemombler Straße 76

Ville: Bonn

Code postal: 52123

Pays: Allemagne

Courriel: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)

Téléphone: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Adresse internet: <http://www.bundeskartellamt.de/>

#### **VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Adresse postale: Villemombler Straße 76

Ville: Bonn

Code postal: 52123

Pays: Allemagne

Courriel: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)

Téléphone: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Adresse internet: <http://www.bundeskartellamt.de/>

#### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

22/08/2017

### **Section VII: Modifications du contrat/de la concession**

---

#### **VII.1. Description du contrat après les modifications**

##### **VII.1.1. Code CPV principal**

45221240 Travaux de construction de tunnels

##### **VII.1.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

45221242 Travaux de construction de tunnels ferroviaires

##### **VII.1.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DE11 Stuttgart

Lieu principal d'exécution: Stuttgart.

##### **VII.1.4. Description des prestations**

Berücksichtigung von Mehrausbruch in den Vortrieben 251H und 258H für OLA-Nischen.

**VII.1.5. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession**  
Début: 22/08/2017 Fin: 31/12/2017

**VII.1.6. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession**  
Valeur totale du marché/du lot/de la concession: 35 000,00 EUR

**VII.1.7. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire**  
Nom officiel: BIEGE Baresel/Kunz/Walo  
Adresse postale: Eisenbahnstraße 138  
Ville: Stuttgart  
Code NUTS: DE11 Stuttgart  
Code postal: 72072  
Pays: Allemagne  
Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

**VII.2. Informations sur les modifications**

**VII.2.1. Description des modifications**

Nature et étendue des modifications (avec indication des éventuels changements préalablement apportés au contrat):

Es sind für die Oberleitungsanlage Nischen in insgesamt 6 Innenschalenblöcken vorzusehen. Es muss aufgrund von unerwartet ungünstigen geologischen Verhältnissen mit vergleichsweise hohen Bewehrungsgraden gerechnet werden, so dass die Innenschale um das Maß der Nischentiefe verstärkt werden muss und nicht geschwächt werden darf.

**VII.2.2. Raisons de la modification**

Modification rendue nécessaire par des circonstances qu'un pouvoir adjudicateur/une entité adjudicatrice diligent(e) ne pouvait pas prévoir [article 43, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/23/UE; article 72, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/24/UE; article 89, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/25/UE]

Description des circonstances ayant rendu la modification nécessaire et explication du caractère imprévu de ces circonstances:

Eine Änderung des Gesamtcharakters läge vor, wenn sich das Wesen des gesamten Auftrages verändern würde – indem beispielsweise die originäre Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung durch andersartige Leistungen ersetzt werden würde oder indem sich die Art der Erbringung der Leistung grundlegend ändern würde. Dies ist gegenständlich nicht der Fall, weil weiterhin zwei eingleisige Tunnelröhren in der unveränderten Trassierung und mit einem unveränderten Lichtraumprofil zu erstellen sind. Ebenso unterscheidet sich die Art der Leistungserbringung (bergmännischer Vortrieb; Injizieren des Gebirges; Einbau Ortbetoninnenschale) nicht von der ausgeschrieben Leistung.

**VII.2.3. Augmentation de prix**

Valeur totale actualisée du marché avant les modifications (prenant en compte les éventuelles modifications contractuelles et adaptations de prix antérieures et, dans le cas de la directive 2014/23/UE, l'inflation moyenne dans l'État membre concerné)

Valeur hors TVA: 190 534 737,50 EUR

Montant total du marché après les modifications  
Valeur hors TVA: 190 569 737,50 EUR